

ROYAUME DU MAROC
HAUT COMMISSARIAT AU PLAN



Evolution de l'indice des prix à la consommation
dans la ville de Marrakech
entre les mois de Janvier et Février 2019

Février 2019

Direction Régionale de
Marrakech-Safi

المملكة المغربية
المنذوية السامية للتخطيط



تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك
بمدينة مراكش
ما بين شهري يناير وفبراير 2019

فبراير 2019

المديرية الجهوية
لمراكش - آسفي

INTRODUCTION :

Le Haut commissariat au Plan a entamé une révision profonde de l'indice du coût de la vie (base 1989) depuis l'année 2005. Cette réforme a donné lieu à un nouvel indice des prix à la consommation (base 2006). Le décret concernant l'indice des prix à la consommation (IPC) a été publié au bulletin officiel N° 5790, le 26 Novembre 2009.

L'IPC mesure la variation moyenne des prix des produits consommés par les ménages dans 17 villes marocaines entre deux périodes données.

Les principales innovations méthodologiques caractérisant le nouvel indice sont :

- L'élargissement de la population de référence : de la population de conditions de vie moyennes à l'ensemble de la population urbaine ;
- L'extension du champ géographique : le nouvel indice intègre 6 villes nouvelles (Al Hoceima, Settat, Beni Mellal, Safi, Dakhla et Guelmim) en plus des villes couvertes par l'ICV (Casablanca, Agadir, Fès, Kénitra, Marrakech, Oujda, Rabat, Tétouan, Meknès, Tanger et Laâyoune) ;
- L'adoption d'une nouvelle nomenclature (COICOP), ce qui a donné lieu à 12 divisions dans l'IPC remplaçant les 8 groupes de l'ICV ;

تقديم :

شرعت المندوبية السامية للتخطيط منذ سنة 2005 في مراجعة عميقة للرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة (أساس 1989) ليحل محله الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك (أساس 2006)، وقد نشر المرسوم المنظم له في الجريدة الرسمية رقم 5790 بتاريخ 26 نونبر 2009.

ويقيس الرقم الاستدلالي الجديد متوسط تطور الأثمان بالنسبة للسكان الحضريين ب 17 مدينة مغربية. إذ تم توسيع مجال البحث حول الأثمان ليغطي 6 مدن جديدة (الحسيمة، سطات، بني ملال، آسفي، الداخلة وكلميم) إلى جانب المدن التي يغطيها الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة (الدار البيضاء، الرباط، فاس، القنيطرة، أكادير، مراكش، وجدة، تطوان، مكناس، طنجة والعيون).

بالإضافة إلى توسيع المجال الجغرافي والسكان المرجعية، أتى الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بإصلاحات منهجية تخص اعتماد مسمية جديدة لتصنيف السلع والخدمات حسب مسمية وظائف الاستهلاك الفردي (COICOP) والتي اعتمدها لجنة الإحصاء التابعة للأمم المتحدة.

كما تم تحيين السلة المرجعية للرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لتأخذ بعين الاعتبار التغيرات الحاصلة في عادات الاستهلاك لدى الأسر المغربية، حيث تضم السلة الجديدة 478 مادة (مقابل 385 في الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة). بالإضافة لذلك تم إدخال تحسينات منهجية هامة على البحث حول الكراء تهم قاعدة المعاينة وحجم العينة.

- L'actualisation du panier de l'indice (478 produits contre 385 pour l'ICV) et l'actualisation de l'échantillon de l'enquête loyer ;
- Le champ de l'enquête inclut les grandes surfaces de vente ;
- L'actualisation des coefficients de pondération grâce aux résultats des enquêtes de consommation 2001 et de niveau de vie 2007.
- Les prix des 478 articles sont observés auprès des points de vente (détaillants et grandes surfaces), soit par lecture directe des prix affichés sur les produits soit en interrogeant le vendeur lorsque les prix ne sont pas affichés.

La périodicité d'observation des prix varie selon la nature des produits, on a retenu 4 catégories d'articles dont les prix sont observés : 4 fois par mois ; 2 fois par mois ; 1 fois par mois ; 1 fois par trimestre.

Le Haut Commissariat au Plan tient à préciser qu'il a procédé à la mise à jour de la structure des pondérations des produits sur la base des nouvelles données issues de l'enquête nationale sur la consommation et les dépenses des ménages de 2013-2014.

La nouvelle base intermédiaire de l'indice des prix à la consommation est désormais le mois de décembre 2017 et la base de référence de cet indice demeure l'année 2006.

وقد تم توسيع حقل البحث ليشمل المحلات التجارية الكبرى إلى جانب محلات البيع بالتقسيط.

تجمع المعطيات الخاصة بالأسعار عن طريق الاتصال المباشر بنقط البيع (بائعي التقسيط والمساحات التجارية الكبرى) إما بالقراءة المباشرة للأسعار المعروضة للمنتجات أو اعتمادا على تصريحات البائع.

وتتم هذه العملية بصفة دورية ومنتظمة تختلف حسب نوعية المواد:

- مواد تسجل أسعارها 4 مرات في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرتين في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرة واحدة في الشهر،
- مواد تسجل أسعارها مرة كل ثلاثة أشهر.

وتود المندوبية السامية للتخطيط أن توضح بأنها قامت بتحيين معاملات الترويج للرقم الاستدلالي اعتمادا على اخر المعطيات المتوفرة حول بنية الاستهلاك الوطني الناتجة عن البحث الوطني حول استهلاك ونفقات الاسر لسنة 2013-2014.

وعليه، ستصبح سنة الاساس الوسيطة هي دجنبر 2017 مع الاحتفاظ بسنة 2006 كمرجع للرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك.

AU NIVEAU NATIONAL :

L'indice des prix à la consommation a connu, au cours du mois de février 2019, une stagnation par rapport au mois précédent. Cette stagnation est le résultat de la baisse de 0,2% de l'indice des produits alimentaires et de la hausse de 0,2% de l'indice des produits non alimentaires.

Les baisses des produits alimentaires observées entre janvier et février 2019 concernent principalement les « huiles et graisses » avec 1,7%, le « lait, fromage et œufs » avec 0,4% et les « viandes » avec 0,3%. En revanche, les prix ont augmenté de 3,1% pour les « poissons et fruits de mer » et de 0,5% pour les « fruits » et les « légumes ».

Les baisses les plus importantes de l'IPC ont été enregistrées à Dakhla avec 0,6%, à Guelmim avec 0,5%, à Agadir avec 0,4%, à Béni-Mellal avec 0,3% et à Settat et Fès avec 0,1%. En revanche, des hausses ont été enregistrées à Tétouan et Al-hoceima avec 0,3% et à Casablanca, Kénitra, Rabat et Safi avec 0,2%.

Comparé au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation a enregistré une stagnation au cours du mois de février 2019 conséquence de la baisse de l'indice des produits alimentaires de 1,3% et de la hausse de celui des produits non alimentaires de 0,9%. Les variations enregistrées pour les produits non alimentaires vont d'une baisse de 1,5% pour le « Transport » à une hausse de 3,4% pour l' « Enseignement ».

Dans ces conditions, l'indicateur d'inflation sous-jacente, qui exclut les produits à prix volatiles et les produits à tarifs publics, aurait connu au cours du mois de février 2019 une baisse de 0,2% par rapport au mois de janvier 2019 et une hausse de 1,1% par rapport au mois de février 2018..

على المستوى الوطني:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك، خلال شهر فبراير 2019، استقرارا بالمقارنة مع الشهر السابق. وقد نتج هذا الاستقرار عن تراجع الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية ب 0,2% وتزايد الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية ب 0,2%.

وهمت انخفاضات المواد الغذائية المسجلة ما بين شهري يناير وفبراير 2019 على الخصوص أثمان " الزيوت والدهنيات " ب 1,7% و " الحليب والجبن والبيض " ب 0,4% و "اللحوم" ب 0,3%. وعلى العكس من ذلك، ارتفعت أثمان "السّمك وفواكه البحر" ب 3,1% و "الفواكه" و "الخضر" ب 0,5%.

وسجل الرقم الاستدلالي أهم الانخفاضات في الداخلة ب 0,6% وفي كلميم ب 0,5% وفي أكادير ب 0,4% وفي بني ملال ب 0,3% وفي سطات وفاس ب 0,1%. بينما سجلت ارتفاعات في كل من تطوان والحسيمة ب 0,3% وفي الدار البيضاء والقنيطرة والرباط وآسفي ب 0,2%.

بالمقارنة مع نفس الشهر من السنة السابقة، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك استقرارا خلال شهر فبراير 2019. وقد نتج هذا الاستقرار عن تراجع أثمان المواد الغذائية ب 1,3% وتزايد المواد غير الغذائية ب 0,9%. وتراوحت نسب التغير للمواد غير الغذائية ما بين انخفاض قدره 1,5% بالنسبة ل " النقل " وارتفاع قدره 3,4% بالنسبة ل "التعليم".

وهكذا، يكون مؤشر التضخم الأساسي، الذي يستثني المواد ذات الأثمان المحددة والمواد ذات التقلبات العالية، قد عرف خلال شهر فبراير 2019 انخفاضا ب 0,2% بالمقارنة مع شهر يناير 2019 وارتفاعا ب 1,1% بالمقارنة مع شهر فبراير 2018.

**Tableau 1 : Variation de l'IPC au niveau des villes
entre janvier et février 2019**

Villes	Janvier 2019	Février 2019	Variation (%)
Agadir	117,4	116,9	-0,4
Casablanca	122,6	122,8	0,2
Fès	121,0	120,9	-0,1
Kenitra	118,0	118,2	0,2
Marrakech	118,6	118,6	0,0
Oujda	117,2	117,3	0,1
Rabat	116,7	116,9	0,2
Tétouan	119,2	119,5	0,3
Meknès	121,1	121,2	0,1
Tanger	120,6	120,7	0,1
Laâyoune	121,6	121,7	0,1
Dakhla	121,9	121,2	-0,6
Guelmim	119,0	118,4	-0,5
Settat	117,2	117,1	-0,1
Safi	114,9	115,1	0,2
Beni Mellal	117,3	117,0	-0,3
Al Hoceima	118,5	118,9	0,3
Ensemble	119,5	119,5	0,0

**جدول 1: تطور الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك على صعيد المدن
ما بين شهري يناير وفبراير 2019**

التغير (%)	فبراير 2019	يناير 2019	المدن
-0,4	116,9	117,4	أكادير
0,2	122,8	122,6	الدار البيضاء
-0,1	120,9	121,0	فاس
0,2	118,2	118,0	القنيطرة
0,0	118,6	118,6	مراكش
0,1	117,3	117,2	وجدة
0,2	116,9	116,7	الرباط
0,3	119,5	119,2	تطوان
0,1	121,2	121,1	مكناس
0,1	120,7	120,6	طنجة
0,1	121,7	121,6	العيون
-0,6	121,2	121,9	الداخلة
-0,5	118,4	119,0	كلميم
-0,1	117,1	117,2	سطات
0,2	115,1	114,9	آسفي
-0,3	117,0	117,3	بني ملال
0,3	118,9	118,5	الحسيمة
0,0	119,5	119,5	المجموع

AU NIVEAU DE LA VILLE DE MARRAKECH

L'indice des prix à la consommation, dans la ville de Marrakech, a connu, au cours du mois de février 2019, une stagnation par rapport au mois précédent, suite à une baisse de 0,5% de l'indice des produits alimentaires et une hausse de 0,3% des produits non alimentaires.

Comparé à son niveau au même mois de l'année précédente, l'indice des prix à la consommation du mois de février 2019 a diminué de 0,5% dans la ville de Marrakech.

Entre janvier et février 2019, la majorité des classes alimentaires ont enregistré des baisses de leurs indices, sauf pour « Lait, fromage et œufs », « Sucre, confiture, miel, Chocolat et Confiserie » et « Eaux minérales, Boissons rafraichissantes, Jus de fruits et de légumes » qui ont enregistré une stagnation.

على مستوى مدينة مراكش:

سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش خلال شهر فبراير 2019 استقرارا مقارنة مع الشهر السابق مقابل 0,3% على الصعيد الوطني.

ويعزى هذا الاستقرار أساسا إلى تراجع كل من الرقم الاستدلالي للمواد الغذائية بنسبة 0,5%، وارتفاع الرقم الاستدلالي للمواد غير الغذائية بنسبة 0,3%.

مقارنة مع الشهر نفسه من السنة الماضية، سجل الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمدينة مراكش لشهر فبراير 2019 انخفاضا قدره 0,5%.

كما سجلت الأرقام الاستدلالية لغالبية أقسام المواد الغذائية، ما بين شهري يناير وفبراير 2019، انخفاضا باستثناء فئات "الحليب والجبن والبيض" و"السكر والمربى والعسل والشكولاته والحلويات" و"مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضر ومشروبات أخرى" التي سجلت استقرارا في أرقامها الاستدلالية.

Tableau 2: Variation de l'IPC par division de produits dans la ville de Marrakech entre janvier et février 2019

Divisions	Janvier 2019	Février 2019	Variation (%)
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	123,1	122,5	-0,5
Boissons alcoolisées, Tabac et Stupéfiants	160,3	160,3	0
Articles d'habillement et chaussures	110,4	110,5	0,1
Logement, Eau, Gaz, Electricité et autres combustibles	115	115,1	0,1
Meubles, Articles de ménage et entretien courant du foyer	115,1	115,3	0,2
Santé	105,9	105,9	0
Transports	106,7	107,8	1
Communications	55	55	0
Loisirs et culture	106,1	108,2	2
Enseignement	164,8	164,8	0
Restaurants et hôtels	118,8	118,8	0
Biens et services divers	131,9	131,9	0
INDICE GENERAL	118,6	118,6	0

جدول 2: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك بمراكش حسب الأقسام ما بين شهري يناير وفبراير 2019

الأقسام	يناير 2019	فبراير 2019	التغير (%)
المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية	123,1	122,5	-0,5
المشروبات الكحولية والتبغ	160,3	160,3	0
الملابس والأحذية	110,4	110,5	0,1
السكن، الماء الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى	115	115,1	0,1
الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل	115,1	115,3	0,2
الصحة	105,9	105,9	0
النقل	106,7	107,8	1
المواصلات	55	55	0
الترفيه والثقافة	106,1	108,2	2
التعليم	164,8	164,8	0
مطاعم وفنادق	118,8	118,8	0
سلع وخدمات أخرى	131,9	131,9	0
الرقم الاستدلالي العام	118,6	118,6	0

Tableau 3: Variation des indices de certaines classes alimentaires en ville de Marrakech entre janvier et février 2019

Classes	Janvier 2019	Février 2019	Variation (%)
PRODUITS ALIMENTAIRES	123,1	122,4	-0,6
PAIN ET CEREALES	132,3	132,2	-0,1
VIANDE	111,3	110,2	-1
POISSON ET FRUITS DE MER	163,2	160,2	-1,8
LAIT, FROMAGE ET OEUFS	120,6	120,6	0
HUILES ET GRAISSES	138,3	137,5	-0,6
FRUITS	108,1	107,7	-0,4
LEGUMES	125,8	125,1	-0,6
SUCRE, CONFITURE, MIEL, CHOCOLAT ET CONFISERIE	121,1	121,1	0
PRODUITS ALIMENTAIRES N.C.A.	124,4	124	-0,3
BOISSONS NON ALCOOLISÉES	124,4	124,3	-0,1
CAFE, THE ET CACAO	129,9	129,8	-0,1
EAUX MINERALES, BOISSONS RAFRAICHISSANTES, JUS DE FRUITS ET DE LEGUMES (ND)	101,3	101,3	0

جدول 3: تغيرات الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لبعض طبقات المواد الغذائية بمدينة مراكش ما بين شهري يناير وفبراير 2019

التغير (%)	فبراير 2019	يناير 2019	الطبقات
-0,6	122,4	123,1	المواد الغذائية
-0,1	132,2	132,3	الخبز والحبوب
-1	110,2	111,3	اللحوم
-1,8	160,2	163,2	الأسماك وفواكه البحر
0	120,6	120,6	الحليب والجبن والبيض
-0,6	137,5	138,3	الزيوت والمواد الدهنية
-0,4	107,7	108,1	الفواكه
-0,6	125,1	125,8	الخضر
0	121,1	121,1	السكر والمربي والعسل والشكولاته والحلويات
-0,3	124	124,4	مواد غذائية أخرى
-0,1	124,3	124,4	المشروبات غير الكحولية
-0,1	129,8	129,9	البن، الشاي، الكاكاو
0	101,3	101,3	مياه معدنية، مشروبات منعشة، عصير الفواكه والخضر ومشروبات أخرى